

# Содержание

|                                                                                                      |     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Введение.....                                                                                        | 7   |
| «Meta» и «hodos», или Пути постижения истины (Методологическая основа настоящего исследования) ..... | 15  |
| Авторская песня в контексте русской культуры второй половины XX века.....                            | 23  |
| Первые «поющие поэты» .....                                                                          | 24  |
| Авторская, бардовская или самодеятельная песня?.....                                                 | 29  |
| Немного истории, или к истокам АП.....                                                               | 33  |
| Проблема интегрирования и канонизации жанра .....                                                    | 35  |
| Несколько замечок о «смерти» жанра АП .....                                                          | 36  |
| В мире песенных произведений В. С. Высоцкого .....                                                   | 41  |
| Владимир Семенович Высоцкий – Шансонье всея Руси.....                                                | 41  |
| «Я до рвоты, ребята, за вас хлопочу» – Песни беспокойства.....                                       | 48  |
| Маяковский – Есенин – Высоцкий.....                                                                  | 57  |
| Высоцкий и поэты-шестидесятники .....                                                                | 62  |
| Высоцкий, бард-рок и рок-поэзия. Продолжатели и подражатели .....                                    | 72  |
| Гений Владимира Высоцкого.....                                                                       | 80  |
| Новые пути изучения творчества Владимира Высоцкого .....                                             | 85  |
| Феномен <i>интертекста</i> и <i>персвазии</i> в песенных произведениях В. Высоцкого ....             | 85  |
| Персвазия и пути ее достижения.....                                                                  | 90  |
| Психогерменевтика творчества В. Высоцкого .....                                                      | 94  |
| Высоцкий в чешском и английском переводах.....                                                       | 99  |
| Фразеологизмы в поэзии В. Высоцкого как проблема перевода на чешский язык .....                      | 99  |
| «Песня о друге» В. Высоцкого и ее переводы на английский и чешский языки.....                        | 105 |
| Высоцкий в чешских переводах Я. Моравцовой, М. Дворжака и Радузы .....                               | 113 |
| Заключение .....                                                                                     | 127 |
| Shrnutí .....                                                                                        | 133 |
| Summary .....                                                                                        | 139 |
| Библиография .....                                                                                   | 145 |
| Именной указатель .....                                                                              | 153 |